

01 / VERANTWORTLICHER UND DATEN

Datenschutz und Cookies

Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten nach Art. 12, 13 und gegebenenfalls 14 der Verordnung (EU) 2016/679 (Datenschutz-Grundverordnung, DSGVO).

Verantwortlicher für die Verarbeitung

Residence Le Rose di Conti Fernando & C. s.n.c.

Vicolo del Giglio 26, 57020 Marina di Bibbona - Bibbona (LI), Italien
Italienische Umsatzsteuer-ID 01237310493

Für Datenschutzfragen und Anträge: booking@residencelerose.it
Telefon +39 0586 600639
www.residencelerose.it

Für wen gelten diese Hinweise?

Diese Hinweise betreffen Besucher der Website, Personen, die die Unterkunft kontaktieren, sowie Anfragen, Angebote und Buchungen über die verlinkten Dienste. Beschrieben wird die damit verbundene Verarbeitung durch die Unterkunft. Externe Dienste stellen eigene Informationen zu den Verarbeitungen bereit, für die sie verantwortlich sind.

Welche Daten erhalten wir und aus welchen Quellen?

Website-Nutzung: IP-Adresse, Datum und Uhrzeit, aufgerufene Seite, Antwortstatus, Browser, Gerät sowie technische Angaben, die für Betrieb und Sicherheit erforderlich sind.

Kontakt und Aufenthalt: Name, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, Messenger-Konto, Inhalt der Anfrage, Reisedaten, Gästezahl, Wünsche und Angaben für Angebote und Buchungen. Die Daten stammen von Ihnen, der Buchungsplattform oder einer Person, die den Aufenthalt für Sie organisiert.

Müssen Sie Daten bereitstellen?

Technische Daten sind zur Bereitstellung der Seiten erforderlich. Die Kontaktaufnahme ist freiwillig; ohne wesentliche Kontakt- und Buchungsangaben können wir jedoch nicht antworten oder eine Buchung bearbeiten. Vertraglich oder gesetzlich erforderliche Angaben sind für die Leistung notwendig. Weitere Angaben bleiben freiwillig.

Warum wir Daten nutzen

Wir verwenden nur die für den jeweiligen Zweck erforderlichen Daten. Die Speicherdauer richtet sich nach dem Vorgang und den geltenden Pflichten. Anschließend werden die Daten gelöscht oder anonymisiert, sofern keine dokumentierten Gründe für eine längere Speicherung bestehen.

Website-Betrieb und Sicherheit

Bereitstellung der Seiten, Fehlerdiagnose, Missbrauchsprävention sowie Schutz der Website und ihrer Nutzer. **Rechtsgrundlage:** berechtigtes Interesse an Sicherheit und Verfügbarkeit, Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO.

Speicherdauer: für technische Verwaltung und Prüfung von Auffälligkeiten entsprechend der Rotation der Infrastrukturprotokolle. Vorfallsbezogene Daten können bis zur Klärung oder zur Erfüllung gesetzlicher Pflichten und zur Rechtsverteidigung gespeichert bleiben.

Anfragen, Angebote und Buchungen

Beantwortung von Anfragen, Erstellung von Angeboten, Bearbeitung von Buchungen und Kommunikation zum Aufenthalt. **Rechtsgrundlage:** angeforderte vorvertragliche Maßnahmen und Vertragserfüllung, Art. 6 Abs. 1 lit. b; sonstige Korrespondenz: berechtigtes Interesse an der Beantwortung, lit. f.

Speicherdauer: bis zur Bearbeitung der Anfrage und zum Ablauf des Angebots; bei einer Buchung für das Vertragsverhältnis und anschließende Pflichten. Länger aufbewahrt wird nur Korrespondenz, die für Pflichten oder Streitfälle erforderlich ist.

Gesetzliche Pflichten und Rechtsverteidigung

Erfüllung von Verwaltungs-, Steuer- und Buchführungspflichten sowie Behördenanfragen; Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen. **Grundlagen:** Art. 6 Abs. 1 lit. c und berechtigtes Interesse an der Rechtsverteidigung, lit. f.

Speicherdauer: gesetzlich vorgeschriebene Fristen. Buchführungsunterlagen nach Art. 2220 des italienischen Zivilgesetzbuchs werden 10 Jahre ab dem Datum der letzten Eintragung aufbewahrt. Bei Streitfällen gelten die Verjährungsfristen und die Dauer des Verfahrens.

Freiwillige externe Inhalte

Google Maps und YouTube werden nur nach Ihrer Entscheidung geladen. **Grundlage:** Einwilligung, Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO und Art. 122 des italienischen Datenschutzgesetzes für nicht notwendige Technologien. Die Auswahl gilt für den einzelnen Inhalt auf der geöffneten Seite und kann jederzeit widerrufen werden.

Werbliche Mitteilungen

Die Website bietet keine Newsletter-Anmeldung und kein Werbeprofiling. Eine Anfrage ist keine Einwilligung in Werbung. Für etwaige Werbemaßnahmen sind gesonderte Informationen und eine geeignete Rechtsgrundlage erforderlich.

03 / WEBSITE UND EXTERNE DIENSTE

Ihre Auswahl im Internet

Sie können die Seiten lesen und die Unterkunft kontaktieren, ohne eingebettete Karten oder Videos zu aktivieren. Externe Links öffnen sich erst, wenn Sie diese auswählen.

Cookies und Ressourcen der Website

Die Seiten integrieren weder Google Analytics noch Google Tag Manager, Werbepixel oder Profiling-Werkzeuge der Unterkunft. Schriftarten werden auf der Website selbst bereitgestellt, ohne Anfragen an Google Fonts. Technische Serverprotokolle sind keine Cookies.

Für technisch notwendige Funktionen und Sicherheit ist nach Art. 122 des italienischen Gesetzesdekrets 196/2003 keine Einwilligung erforderlich. Diese Ausnahme gilt nicht pauschal für freiwillige externe Dienste.

Google Maps und YouTube: Aktivierung und Widerruf

Karten und Videos bleiben bis zu Ihrer Auswahl gesperrt. Der Hinweis am Inhalt erklärt, dass Google bei Aktivierung Ihre IP-Adresse und Geräteinformationen erhält und nach eigenen Regeln Cookies oder Kennungen einsetzen kann. Videos nutzen youtube-nocookie.com; dadurch wird die Verbindung zu Google nicht anonym.

Die Einwilligungsschaltfläche lädt nur den jeweiligen Inhalt. Zum Widerruf nutzen Sie die Schaltfläche zum Deaktivieren neben dem Rahmen oder schließen beziehungsweise laden die Seite neu. Dies beendet weitere Verbindungen aus dem Rahmen, macht frühere Verarbeitungen jedoch nicht rückgängig und löscht keine bereits gespeicherten Anbieter-Cookies. Diese verwalten Sie im Browser und in den Google-Einstellungen.

Angaben zu Daten, Zwecken und Cookie-Laufzeiten: [Google-Datenschutzerklärung](#) und [Google-Cookie-Informationen](#).

Angebote und Buchungen über TeamSystem

Die entsprechenden Schaltflächen öffnen hospitality-guest.teamsystem.cloud. Dort eingegebene Daten dienen der Anfrage oder dem Aufenthalt und werden der Unterkunft bereitgestellt. Für diesen Dienst gelten die dortigen Bedingungen, Datenschutzhinweise und Auswahlmöglichkeiten. Das Öffnen des Links ist keine Werbeeinwilligung.

[Zum Buchungsdienst](#).

WhatsApp, soziale Netzwerke und weitere Links

WhatsApp, Facebook und Instagram sind externe Links; Social-Media-Feeds sind nicht eingebettet. Nach dem Klick gelten auch die Regeln des gewählten Dienstes. Die Unterkunft erhält die von Ihnen gesendeten Nachrichten und Kontaktdaten. E-Mail und Telefon stehen als Alternative zur Verfügung.

[WhatsApp-Datenschutzhinweise für den EWR](#) | [Meta-Datenschutzhinweise](#).

04 / VERARBEITUNG UND SCHUTZ

So behandeln wir Daten

Daten werden nur Personen und Stellen zugänglich gemacht, die sie für die genannten Zwecke benötigen. Sie sind weder zum Verkauf noch zur öffentlichen Verbreitung bestimmt.

Empfänger und Zuständigkeiten

Zugriff erhalten befugte Personen der Unterkunft und, soweit erforderlich, Anbieter für Hosting, E-Mail, Wartung, Sicherheit, Buchungsverwaltung und Support; Verwaltungs-, Steuer- und Rechtsberater; Zahlungsdienstleister und zuständige Behörden.

Dienstleister, die Daten in unserem Auftrag verarbeiten, handeln als Auftragsverarbeiter nach Art. 28 DSGVO. Stellen, die eigene Zwecke und Mittel bestimmen, handeln als eigenständige Verantwortliche. Informationen zu Empfängern und Rollen erhalten Sie beim Verantwortlichen.

Übermittlungen außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums

Internationale Dienstleister und freiwillige externe Inhalte können Verarbeitungen außerhalb des EWR mit sich bringen. Für Übermittlungen in seiner Verantwortung nutzt der Verantwortliche die Instrumente des Kapitels V DSGVO: gegebenenfalls Angemessenheitsbeschlüsse oder Garantien wie Standardvertragsklauseln einschließlich notwendiger Prüfungen und ergänzender Maßnahmen.

Sie können Informationen zu Übermittlungen und eine Kopie der für unsere Verarbeitung geltenden Garantien anfordern. Anbieter erläutern Übermittlungen in eigener Verantwortung in ihren Hinweisen. Die Einwilligung zum Laden eines Inhalts ersetzt nicht die erforderlichen Übermittlungsgarantien.

Sicherheit und Verfahren

Die Verarbeitung erfolgt elektronisch und bei Bedarf auf Papier. Zugriffe sind auf befugte Tätigkeiten begrenzt; es gelten Datenminimierung, Vertraulichkeit und ein den Risiken angemessener Schutz. Vorfälle werden nach den Pflichten der DSGVO bewertet und behandelt.

Besondere Datenkategorien und minderjährige Gäste

Senden Sie keine für die Anfrage unnötigen Dokumente, Gesundheitsdaten oder sonstigen sensiblen Angaben. Erfordert ein Aufenthaltswunsch besondere Datenkategorien, kontaktieren Sie uns zuerst, um geeignete Wege abzustimmen. Zusätzlich zu Art. 6 muss eine Voraussetzung nach Art. 9 DSGVO vorliegen, etwa eine ausdrückliche Einwilligung, soweit anwendbar. Eine bloße Nachricht ersetzt diese nicht.

Anfragen und Buchungen richten sich an Erwachsene. Angaben zu minderjährigen Gästen müssen von einem berechtigten Erwachsenen übermittelt werden und auf das für Aufenthalt und Pflichten notwendige Maß beschränkt bleiben.

Automatisierte Entscheidungen

Die Unterkunft nutzt die Website nicht für ausschließlich automatisierte Entscheidungen mit rechtlicher oder ähnlich erheblicher Wirkung und nicht zum Profiling ihrer Besucher.

Kontrolle über Ihre Daten

Sie können die Rechte der DSGVO unter den jeweiligen Voraussetzungen ausüben. Anträge sind grundsätzlich kostenfrei und erfordern keine bestimmte Formulierung.

Auskunft, Berichtigung und Löschung

Sie können eine Bestätigung der Verarbeitung, Auskunft und eine Kopie verlangen, unrichtige oder unvollständige Angaben berichtigen lassen und die Löschung beantragen, sofern keine vorrangigen rechtmäßigen Gründe oder Aufbewahrungspflichten bestehen.

Einschränkung, Übertragbarkeit und Widerspruch

Sie können in den Fällen des Art. 18 die Einschränkung verlangen sowie die Übertragbarkeit bereitgestellter Daten, wenn diese automatisiert auf Grundlage einer Einwilligung oder eines Vertrags verarbeitet werden. Gegen Verarbeitungen aufgrund berechtigter Interessen können Sie aus Gründen Ihrer besonderen Situation Widerspruch einlegen; gegen Direktwerbung jederzeit.

Widerruf der Einwilligung

Beruht eine Verarbeitung auf Einwilligung, können Sie diese jederzeit widerrufen. Die Rechtmäßigkeit der bisherigen Verarbeitung bleibt unberührt. Für Karten und Videos verwenden Sie die in Abschnitt 03 beschriebene Deaktivierung; in anderen Fällen kontaktieren Sie den Verantwortlichen.

So stellen Sie einen Antrag

Schreiben Sie an booking@residencelerose.it oder an Residence Le Rose di Conti Fernando & C. s.n.c., Vicolo del Giglio 26, 57020 Marina di Bibbona - Bibbona (LI), Italien. Nennen Sie Ihr Anliegen und eine Antwortadresse. Senden Sie Ausweisdokumente nur, wenn diese erforderlich sind und angefordert wurden.

Wir antworten unverzüglich, spätestens innerhalb eines Monats. Bei komplexen oder zahlreichen Anträgen kann die Frist um zwei weitere Monate verlängert werden; darüber und über die Gründe informieren wir innerhalb des ersten Monats. Eine verhältnismäßige Identitätsprüfung kann erforderlich sein.

Beschwerde und gerichtlicher Rechtsschutz

Sie können sich beim [italienischen Garante per la protezione dei dati personali](#) oder der zuständigen Aufsichtsbehörde beschweren, insbesondere am gewöhnlichen Aufenthaltsort, Arbeitsplatz oder Ort des mutmaßlichen Verstoßes. Der gerichtliche Rechtsweg bleibt offen.

Rechtsgrundlagen und Aktualisierung

[Verordnung \(EU\) 2016/679](#); italienisches Gesetzesdekret 196/2003 in geltender Fassung; [Garante-Leitlinien zu Cookies und anderen Tracking-Instrumenten vom 10. Juni 2021](#).

Diese Hinweise entsprechen dem angegebenen Stand und werden bei Änderungen der Verarbeitung oder der Website-Funktionen überprüft.